

Reseña del libro: Un grito de amor desde el centro del mundo

Autor: Kyoichi Katayama

Alfaguara | Año 2015 | ISBN: 978-607-11-0117-4

DOI 10.46588/invurnus.v16i1.47

Recibido 01/06/2021

Aceptado 30/06/2021

Publicado 01/07/2021

El novelista Kyoichi Katayama nació en la prefectura de Ehime, Japón, en 1959. Inició su carrera como escritor en 1986, con la creación de diversas obras literarias, entre ellas Kehai, con la que obtuvo el premio Bungakkai Newcomers Award. Años más tarde, publicó su primer libro, convirtiéndose en su obra consagratoria: Kimi no Shiranai Tokoro de Sekai wa Ugoku 'Un grito de amor desde el centro del mundo'. La obra de Katayama alcanzó la cúspide de la popularidad en su país natal, posicionándose como best-seller y logrando traspasar las fronteras internacionales con la traducción de su novela en varios idiomas.

El autor nos narra la historia de amor entre Sakutarô Matsumoto y Aki Hirose, dos adolescentes que se conocen en la escuela secundaria de una ciudad provincial de Japón. El destino une a Sakutarô y Aki cuando son elegidos como delegados de su clase y se les asigna la tarea de visitar a su compañero enfermo Ôki. Rápidamente se convierten en cómplices y amigos inseparables, transformando con el tiempo su amistad en un amor adolescente apasionado. Hasta que un día, Aki descubre que padece leucemia, por lo que ambos adolescentes enfrentarán los desafíos de una enfermedad inminente y desgarradora, un amor prematuro y el significado de la vida y la muerte.

El autor nos adentra con su obra al país nipón, con sus exquisitos paisajes insulares, sus ciudades portuarias y las expresiones culturales tan características del país asiático. Sin embargo, esto último no es un impedimento para el lector ajeno a la cultura asiática. La editorial Alfaguara nos brinda notas al pie para entender esos pequeños datos culturales que nos suelta el autor.

Por otro lado, la novela se destaca por contar la perspectiva de Sakutarô en primera persona, utilizando la estrategia de flashbacks que se conectan con el presente de la historia. Sin importar las evidentes diferencias culturales, la perspectiva del protagonista y sus vivencias escolares nos remota a nuestra época de adolescencia, lo que propicia cierta empatía y entendimiento del lector ante el arrebato de sus emociones y

la toma de decisiones ante las diversas situaciones que enfrenta. En las siguientes citas podemos percibir los sentimientos del protagonista ante la tristeza, la pérdida de un ser querido y el significado del amor.

“Aquella mañana me desperté llorando. Como siempre. Ni siquiera sabía si estaba triste. Junto con las lágrimas, mis emociones se habían ido deslizando hacía alguna parte. Absorto, permanecí un rato en el futón hasta que se acercó mi madre y me dijo: «Es hora de levantarse.»” (Katayama, 2009, p. 9)

“Eso es porque Aki se ha ido. Porque la he perdido. Ya no hay nada que desee ver. Ni en Australia, ni en Alaska, ni en el Mediterráneo, ni en la Antártida. En este mundo, vaya a donde vaya, siempre me sucederá lo mismo. Por más maravilloso que sea el paisaje que tenga ante mis ojos, nunca me emocionaré; la más hermosa de las vistas no me gustará. Ha desaparecido la persona que me hacía desear, ver, saber y sentir..., incluso vivir.” (Katayama, 2009, p.12)

“[...] Pero enamorarse de alguien significa pensar primero en el otro. Si yo sólo tuviera un poco de comida, querría dártela a ti. Si tuviera muy poco dinero, antes que comprarme algo que me gustara a mí, te lo compraría a ti. Y, sólo con que tú me dijeras que estaba bueno, ya se me quitaría el hambre y, si tú estuvieras contenta, también lo estaría yo. El amor es esto. ¿Crees que hay algo más importante que eso? A mi no se me ocurre ninguna otra cosa. [...]” (Katayama, 2009, p.71)

A pesar de la sencillez de la historia y la simplicidad de la prosa de Katayama, nos permite reflexionar que los sentimientos de felicidad, amor, tristeza y pérdida son universales y trascienden enteramente las fronteras geográficas, culturales e idiomáticas. La novela ‘Un grito de amor desde el centro del mundo’, sin duda es una obra contemporánea de la literatura japonesa recomendable a cualquier tipo de lector que quiera reflexionar sobre las cosas banales de la vida y todo lo que implica amar a alguien, a sabiendas que un día esa persona ya no pueda estar más a nuestro lado.

Dra. Mayra Alejandra Méndez Encinas
Universidad de Sonora

